

Na. (mm.) Meka me life history nyinaa? (Aane,)  
 Woas te anaa? (mm) (aane)

Meko sukuu wo me nkodaaberem, firi me  
 nkodaaberem no. Meko sukuu wo Takorade. Efi  
 no a mete mu no, me maame first born, barina  
 na ne dea, na mene no na etenas firi me  
 nkodaaberem nyinaa. Kyere se yen ha na se  
 papa no hwe mpanimfo no ma woomo nyini a, na  
 se mpanimfo no tumi ye ye a, kyere se biribi ba  
 woomo nsam de a, papa no tumi de nkoda no a  
 aka akysie no ma mma mpanimfo no, na woomom  
 hwe won na ekysie se ono nso agye n'ahome. Enti  
 no me brother no befa me ko Takorade, enti meko  
 sukuu wo ho kosi se medurue form one. Formerly  
 na eye form one ne ade. Mekoora so wo  
 Sekondi Saint Annes Girls School. Enti mewies no,  
 na me brother pe se anka stoa me so, nso yen no  
 beko training enti ode me baa Bekwai training.  
 Enti yema kwan a na meko ho kosi se mede  
 wies. Enti mewies no na me brother kaa se ono te  
 Fante line enti se oka se yen nyinaa mmewareware  
 ho na yentena ho a, woanhu a, na yeaka ho, enti  
 memmra Asante, enna enti ode me baa Kumasi.  
 Enti mebaes no, merebewie training ~~no~~, na eye me se  
 wowa sukuu nso a, training no, worebewie a, eye  
 a na mmarina pii ba ho bpe yere ware. (Saa a?)  
 Hoo. Na me kora, na mennim. Enti mewo ho na me  
 Housemistress fise me. Mekos na nipa, mmarina  
 wo asa so, na afie ose, papa yi, sei ne sei ne sei,  
 ose, orep o baa aware. Me nso, me na meye  
 Housemistress wo ha enti ewo se mema no nipa  
 papa. Terepre me, mese o, me de, merenware saa.

Enti me ne nriipa beys four (saa a?) mm.  
 na ebaee. Enti man baako, na nye tikyani a  
 skyers yen history. Enti saa bere no na dada.  
 baa ho na dada se owo nso awie University  
 na owo Prempeh College, skyers ades nti ope  
 se onya obaa bi a ystatete no ware, enna man  
 no se o, enna mewa student bi wo ha. Afei na  
 nriipa anim, mmarina no beys four na aba. Enti  
 na housemistress, nyee, see, hwe! Se woanware,  
 odes nriipa resi ba wo so yi, se woanware na  
 woko out a, worennya kuru awere. Enti, mese,  
 enna, menware. saa ara e. Mewaree papa yi.  
 ne no betena Prempeh. Enti no na mekyere ades na  
 owo nsoo kyere ades wo Prempeh ho ara, kosi  
 se yewoo, nye me se three. Yewoo obaa

Na yese, yrema no Assistant headmaster,  
 yede yen koo Kwahu, yekodi two years wo ho.  
 Enna me brother se, dabi. Se owo yen kstena  
 nkuraases. saa a, nkodaa no education, ebeha  
 enti ete saa des a, owo fie wo ha, enti osuma  
 yede nkodaa no abetena ha na woomo ako  
 sukuru wo ha. Enti yegya Peat ho one year.  
 One year no soes no na owo ba Aduman bedii,  
 be kadee wo ho. Enti ystete ha no ara kosi se  
 afei ygyii no san de no koo Kumawu. Ena bpo,  
 yranko because nkodaa no sukuru nti na  
 woomo ba Garder. Enti nkakankakra a yshwe  
 nkodaa yi ara, na 85 na time a yewo Kwahu  
 nso, meyaree. Mpompo bi boo me. Enti mekasa  
 kakraa bi a na me nne afaan, na mentumi  
 nkyere ades, na moyee m'adwene se enna,  
 megyae adekyere. Enti megyae. Time a mekyere,

ades na, na meton nnesma o. (mm) (Saa a?)  
 Na meton nnesma. Na mereton nnesma. Mekofa bags,  
 enna woomo ko Abijan kofa mpaboa ne ade. Enti  
 mewo afternoon a, morning session no a menko  
 no, na mereton, mede mema nriipa saa ara. Enti  
 afei woomo kab se wobema me ntoma no, because  
 na mpaboa no adwtama no abse, enti ntoma no  
 nko ara; na woomo kofa Abijan. Eho mmere  
 na Ghana ATL na ysa startee, enti woku se first me  
 yeton Abijan ntoma. Enti emu ara na mese, afei  
 des, mehwehwe apata no bi. Na woomo gye nnesma no  
 a, yentua na aye basaa, enti megyee apata no wo  
 edwam. Enti se meko sukuu no anpa a, mepon  
 anpa no a, na maba, na mabeton kakra, na  
 mato mu na meko. Mabre wiase o, (Ampa  
 Metyinii nkakrankakra, afei 86, na maame bi ma  
 me apata wo line no se, baabi a mewo no.  
 Wochu se eho des, eho ye ntoma line. Enti since  
 — yese, nyama woomo ama, ose obedi silver  
 jubilee, soso Tweneboa Kodua. Enti silver jubilee  
 nso, se worebedi a, woko Ministry of Education,  
 Regional Office na wode wo petition nyinaa ko na  
 woomo ama wo sika na wode aye saa jubilee no  
 Enti woomo ma bursar no 300,000.00. Three  
 hundred thousand a woomo de maba no no, na  
 bursar no na ~~animse~~ anka woomo ye no crossed  
 cheque na woomo de ko sukuu, <sup>books mu, sukure</sup> accountants mu na  
 woomo ako akw withdraw. Enti ysmar no ordinary  
 cash no ara no, na yji baer. na papa yinso de kstoto  
 nnesma a woomo de baf ne ade, gye ho receipts  
 nyinaa. Saa time a na yraka se yereha educationfo  
 no, (aare) master nso na odi mu. Wochu? se wo

bursar, wo na wo keep accounts ne ade, enti wo na  
 wonim se ades yi, woanye. Enti, afei a yebehwese  
 a yese, se sika no anko school accounts, <sup>no</sup> mu no nti  
 no, enti ennes woomo aji sika no adi. (Ou!) Master,  
 ne fie tena ni o. (Ou) Yen fie tena, ene yei  
 Na ise, o! Nneema a mekese nyinaa, eho ades ni,  
 (Receipt) because Ministry of Education for Korea,  
 time a woomo nenan schools no a woomo kaa se  
 woomo nekstwe Bob des no, baako kaa se Mr  
 Eshun, Mr Eshun Poku pa ara des, ne school des  
 obiana zenko, because na woomo reka se nye soviet.  
 E, Kumawu school no ara ankasa a e da ho no,  
 Kumawufo no, woomo nye nri pa. Kyere se  
 almost every two years biara, ye change  
 headmaster, demonstration si ho (Saa time no,  
 na wo Kumawu?) Na wo Kumawu. (Hmm?)  
 Because time a wrebedi silver jubilee no, na  
 school no adi twenty five years. Na fourteen  
 headmasters na ako ho, almost every two years  
 (saa a?) Ohi a abes no, saa ara. Almost  
 every two years. Ino nko ara na stumi kodi ho  
 five years, without strike, ino nko ara. Enti,  
 time a yebefree me de me koo Regional Office, saa  
 mpasimfo yi, woomo se yekofa. Allen Cole, des  
 na wo Akyeampong school ho no, Taakum; ino  
 na yekofa no ako ho. But ino nso, ino biribiara,  
 enti yede no koo ~~Area~~ Regional Office, Kwesi Yankah  
 ho, woomo nenan ne ho; afei na ise, menni  
 sika biara enti merentua kapre ba mma ebi. (Mm  
 se nneema a ~~de~~ ~~to~~ ~~se~~ ~~wo~~ ~~ho~~ ~~ara~~) Receipts no,  
 woomo se eye; ye accept se receipts no, eni,  
 but as long as se, saa cheque no a yede maa. )

wos no, woampf anko school accounts mu no, na  
 woyii cash na, ennes ysennye nni (Se me nso,  
 mennim) Jee, O.K se saa des a, ennes sika na,  
 enys me ka, metua. Eei, wosms se obetua, na  
 watua sika no. Ituaa sika na wioes a, na moatwese  
 letter aba se ysaid ~~no~~ no (Ei!) Watua sika  
 no awie no o. Since 86. Na bere a yneko na jse,  
 afei na na wawie A Level na zzebko University, Enti  
 na, se wose wobetua des a, 300,000.00, wobetua  
 des a, ennes duration, 2, desben, desben, sho  
 nneema bebrece na adu 480,000. (Am! Se erako  
 500,000) Yes; enti meko dwam na meko yii me  
 nneema no nyinaa quu ho, na metee su na metonae  
 na ysde sika no kstuaa ka no. Since then, ste fie  
 Edeh na mede behwe nkeadaa yi school? Enti na  
 ese se me brother yi a mete ne fie yi, oha mu, ohas  
 me sika kakra, mede metonton nneema nkakrankakra  
 nkakrankakra na boy yi, <sup>sho</sup> wawie as Pharmacist,  
 des sho wo Logan, ne third year na girl no  
 nso, mekaa ss, ~~sho~~ Post Sec. na me mpa, magyae  
 a zmmchye m'anan. Enti sho nso awie na  
 obi aware no ko Nkran. ~~The~~ last boy no, na  
 wawie, Enyo no, wawie 6<sup>th</sup> form this year. Na  
 results no nys papa. Mese san, ysn register no  
 bio se obesan aye bio. Enti no, edwam ho no  
 a metee no ara, kyere ss, des meep ne ss, sebe,  
 obi wako school des, nim kwan a ope so. Ena  
 mpaeb, mpaeb, prayers, mpaeb, fasting and  
 prayers, ena mede te dwa yi mu. Enti, oyi de  
 ne nneema ba a, na ~~wamba~~ me kakra na mede  
 nkakrankakra nkakrankakra ototo so, me memfa no  
 ksee because wo w'ankasa wonni wo sika, )

woahm? Ide ama wos na, within three, four days, eye se aba, se wrebeeye ne sika. Enti se 200 Cedis o, 500 Cedis na wode bsto one piece no koraa so a, na wode ato so na woatu na woate wo mpaso. Enti no, megyeeye nnesma no saa ara na oyi ba na matua no ka kakra, na oyi abre me kakra, oyi nso o, tikya des, wode wo nnesma ma no a, srenys ka da. Tikya des, wode wo nnesma ma no a, srenys ka da.

Nkakraankakra, enti se wo na me ne wo, meni wo pa ara, se anka meni wo yi, na wise, wobeton ades no a, ebia na woreteto nnesma no bnye se 100,000.00 cash woahm? Enti wode 100,000.00 ma me. na mode nnesma no ma wo a, na mama wo ebia 50,000.00 aka ho, na ekyere se wode ko. Within a week or two weeks na wode sika no aba, na wotua a, na masan ama wo fofors na mede sika no atua obi ka na nipa koroo no asan akofa fofors abre me. Eno nti, se enne yi a yento ades sei, se woka se woretena ase se wobeton nnesma no a, worennya sika ntua wo des. Enne sei, na obi de me ka 90,000.00, obetuae. Na obi de me ka 80,000.00, obetuae. Se metumi apayya ama obi na wo nso ama me bio. Enti, nkakraankakra saa nti, bre mmem des, mabre pa ara. Da biara mete ho a, na meredwene me ho. Se yepante na afei nso no, sebe, se wotena Coastal line se Takorade nom no, woahm? Ehee, hupchye ne kitikiti ne dressing bebre nni ho. Enti no, sag ades no faa me mu no ara, aka ho. Enti kakra a menya biara no na mafa no saa ara,

because nkodaa no ho hia me kyere me ara  
 ankasa me des. Enti na, <sup>me hwa</sup> m'eham ho saa ara,  
 na obiara nso n'huw bi. Yeba meeting na, <sup>se</sup> n'ripa bi  
 rekasa ne ade na se menka bi a, wote ho a, woboka  
 se, maame yi, n'p'p' n'ripa. Nnesma a mafa mu no,  
 se Nyame a, anka, kyere se, anka merentumi n'ye  
 free, mene n'ripa koraa n'ye free. Enti da biara, se  
 wohu a, wobuhuru se eye se masum m'anin  
 kakra, enso no eye tension a ebaa me so no, na  
 ama no aba saa. Enti, nkakrankakra, na meda  
 tete ho no ara. Seesei ara, maame, <sup>yi</sup> maame yi,  
 a mete n'apata mu yi, mewa ho ara na w'p'p'  
 maame beako a nam apata no so de maa me no  
 se, apata no, matena mu akuf mmom, but meye  
 ades, ne mma wo a, metumi ma won ntade,  
 hwa won. Every Christmas time biara nso, mema  
 w'p'p' n'toma, apart from sika a zaye me nai.  
 Enti wahuru se obi abshan bi na y'p'p' one  
 million advance, na ode ama no 12000.00 a  
 month, wo n'apata a mete mu, enti obegye saa.  
 Maame no bekae, mese, o, me, merennya baabiara  
 ntu nkotena, afei nso, se metere fie, even daily bread  
 koraa abo yen. Menni obiara a obema yen bie, enti  
 me des, n'ye, enye 5000 Cedis a month. Ose, ten  
 na obegye me. se yentie enti oke kyere Agyekeum  
 Enti, sika a ekuta me a mede ye aduru seesei  
 anka na eye five no, enti kyere se mamba yen  
 300,000, enna adi two years. Na na oke ma me  
 2000. Na adi two years enti kyere se oko 3000  
 Afiri saa sika yi mu. Mesan meyinga ho kokaa.  
 Because, se manye no saa na oke se obegye  
 apata no a, menni baabi a m'ko bio, na yen nso,

yebedidi. Enti saa five hundred no, (500,000) na  
 masan maiyi ma 200,000. Enti mede ksee a, na  
 apei ose, o, dabi, teacher, me ara, se mehunu se  
 worebre. Ena mese ei, wo na woasama obi se,  
 obi de ne des aye one million advance, aye 12000  
 a month, enti wo nsoo, wobsys saa. Bee, na 2mmoo  
 ne ba biara amannes, caka nyeres ne kunu, enti  
 meka kyeres woman baako, na caka kyeres ne  
 ba baako, na ne ba no kofres ne mma no, na  
 wosma se, Ante, aden na woyi saa? Ou. Na  
 oyi na wabetena apata yi mu aye apata yi senea  
 maame oyi ~~se~~ ysee. Ysee, nkodaa yi soo ne nan  
 ase na ogyee wantini. Nnaano, mene m'adamfo de  
 sika no ksee, ose, o, dabi, nye sika asem ne  
 ade. Na mese o, senea, maka se mehwehwe sika  
 no bi abre wo dada; enye se yei no a wobekas  
 no ntira. Enti makoboo ne kunu no amannes, ne  
 kunu no se o.k. se saa des a. yemstena ase  
 na des ese se owo de ka kyere me no, obika  
 akyere me. Enti seesei no, mentumi nhunu se, se  
 obegye 10000.00 a month no anaase obste so. Se  
 me ara meso sika katar kuta beye one million  
 na mede ye adusuma no a, anka srenha me, na,  
 anka srenha me. because month des, 10000 nwo  
 ara des, menya, eboduru ho na manya. Enti na e,  
 se yenoa aduane na se, memfo no se, yeto nam  
 bnye se 1000 a, se 500 na mets, metwa so,  
 because saa sika yi a yeyi yi, aka just 300000  
 Edeem na eto? Ena ntona yi nso, baako yi 30,000  
 Enti woto ten a, enye 300000? Ntona ten,  
 wobetumi de stena apata mu ho? Wentumi.  
 Enti, Nyame no ara na me des, merebo no mpas.



SE - (Nyame wo ho) Me life history a menam mee no, mahwe nneema mee se from 86 to 95, mabre, mabre. Nso se meso nti no, obiara nhunu. Enti, papa no, watenaa fie saa ara because krakyeri a wako school, na owo ara nso, onkuta sika biara, owo nso wanye nsaano adwuma.

(Aha. ntumi nye) Ehee, orentumi nye hwee enti ste fie kwa Enna obi a waware aduru saa stage yi nso, wontumi nka se worenye adwuma enti ennes ko. Ehe, na orek? Wone no wo nkadaa. Wo nso, wosem Nyame. Woye Kristoni. Ehee, enti sob des no bi a. Wose, papa ba a, na woafa, bone nso ba a, na woafa. Mm. enti yste ho.

(Nyame wo ho) Anwummers yi nso, sister, menam mu a meroko no, ena no. (Enti adwuma no, ebaa se wama yii no adi no, wankyeri se obetwehwe adwuma foforo biara bio, anaa orennya?) Eno se, yei no, gye se ebia, wowa sika na wokye store, because se ~~yea~~ interdict wo saa a, se yekaa se resign, enna wo resign des a, ennes wo ho mi asem biara. Wobetumi ako baabi a wope, but yea interdict wo, enti se woka se wokye adwuma foforo a, gye se woko Ministry of Education na wokye letter ba. Se obiara behwe se facts, (mm. se ebia testimonial) testimonial bra. (Aha)

Enti testimonial no ewo so se yea interdict wo, se waha? Yea interdict wo, enye se ebia, wokbaroo obi. Wone obi yee ntskwa na mmom eye sikasa. Enti, hwan na ebeye wo bio? wo bere a nso no, wankpe sika. Wankpe sika bi, receipts njinna, o produce receipts yi njinna wo Regional Office ho. Just 200,000 Cedis. Enti no, adwuma ben?

Company koraa se obefe wo a, chuse wo sere wotee  
 no koraa a, ose, na yei, merebefe papa panimu yi  
 ama no abehye me m'ase? Jye ades na enye  
 koraa a, ebia wantumi nka na aha no. Emmerse a  
 na yewe ho yi, se ennes otry se, obefe adwuma  
 but baabiara a wobeko biara, yese fa testimonial  
 bra. Woko Ministry of Education, a woomo se o,  
 yei des enye asem biara o, yei des, ese se anka  
 ma sign. Eye Kumawufos no ara na eyese. (Mm.)  
 Kumawufos. Na saa time na Kwasi Yankah wo ha  
 no, (ono nso sha adwene) wankaa Nana Kwasi  
 Yankah? Kwasi Yankah a one Kumawufos yese sei  
 nso no. Woahu Timina firm, Timina's, ono nso  
 onyaa asem (mm) se woahu? Efiri ho onyese  
 adwuma biara bio, because wobeko no, na yebekaka  
 nsem bi akyses wo; kofa testimonial, ye sei, ye  
 sei. Obetena fie saa a, na n'ani abere. Kumawu,  
 five good years, demonstration ansi ho da.  
 (Kumawu, woomo ho adwene. Se wotoma  
 Lydia no, cho ara na efiri.) Wo mma no? (Hoo,  
 cho na me mma no efiri) Woomo nys o. (Woomo ye  
 patapaa.) Woomo nys. (Woomo ani ye den) Woomo  
 nys koraa. Woomo nni suban.

Efiri se efiri ho neo no, almost every two  
 biara, woomo de obi betan.

Yerentkye, woomasua des, Ghana woomasua des.  
 cho nni mfasos. Nkursof asua ader from 1955  
 for nothing (Hoo. Enti wo nusi da so wo e -)

Me brother? (oda so wo Takoradi?) Alvane, nye  
 cleaner, ono ne first born enti wadi 72 years  
 (Ono na osii fie no a wote mu no?) Mm. cho ne  
 osii (One ne family nyineli?) Aare. Ne mma.)

no koraa no, aka nriipa brys sen? Aka nriipa brys two or three. Woznom nyinaa atutu kwan; ebi wo America.

Owo nso ste Tui? (Aame, kakraa bi) Owo des, ante se wo. Ennes eys a kyerskyere no e (Mekyere no, nanso, nanso, mese — laughter) (Ei! Asem ni.) Se nana nni ho ades, se asem no baes no, se yranhyia Nyame a, o, zhuu ne nyinaa. Ways ades pii. Se yskrys saa, wonim, yema ne kwan ko a, ose menko ~~anase~~ memma me ho, na nkodaa no ko holidays. Enti woomo ba a, pompo businas. Na nkodaa no nso, time a woomo ko school nyinaa na woznom ye ades, enti eys a na woomo nya scholarships, na nti school fees ne ade saa no, mentua. Enti ama won sika, ebia ama oyi 50, oyi 40, na ode ama won na woomo afa no kwan. Yese nkodaa no, woomo repe aduane a, na wasan atoto na ode ama won. Yema kwan, na ~~next~~: Mabe e o. (Wo tiri ye, se wonya obi koraa aso wo mu) Se Nyame, eys Nyame. (Obi wo ho a, woahu, zoni biara a zbskyere no kwan. Nyame ama <sup>wo des,</sup> wonya obi abwa wo.) Me babarima mmom des, ways ades mmom. Ways ades papapapa. (O, ste se. papa) Se wo papa, woahu? (Mm. Na wo papa nso wo ho?) O, me papa des, wawu dadadada, 75. (O, saa a?) 75 nea me last born mpo adi 19 yi, se afe, na spapa ne ne, na menyinsin no, na menwore. Me maame des, owo ho, but ways old. Me maame adi 90. (Owo he?) Owo Konongo. (Eho na mofiri?) Yemfiri Konongo ankasa but ne sister panin, ne ba wo America enti wabssi dan wo ho ama no. Yen des, yefiri Asante Akim,

Somoso, ~~Bishepra~~ (Somoso?) Hoo. Enware,  
 enware koraa, enti na anka mepe se oja ha.  
 (Enti, daakye, mabepra?) Aare, ~~ha, ha, ha,~~  
 (Na wofiri wo maame ho?) Me maame? (Aare,  
 wofiri ne ho ko wo nua ho beye mjes sen? Na  
 woadi beye mjes sen?) Ee, time a mepiri ho  
 no, meko me brother ho 1950. 1950 na meko ho,  
 but eto da bi na ysama kwan a, na maba me  
 maame ho kakra. Se wo maame des, eye des  
 ara a, wobskae no, but saa time no, na mesua,  
 enti, eye a na mesu. Yema kwan saa a, na  
 ode me ko, eye a na wasan abifa me. (Enti  
 woko sukuu a, na woko wo nua no nkya) Ahaa,  
 na meko Takorade. Eto da bi nso a, yema'kwan a  
 menko koraa. Se manhya no ~~na~~ des a, eei!  
 (Na eda no a wofiri ases tan ntoma, woye dan  
 se wohuu ntoma tan? Woaton bi da ana?) Des  
 meye no ne se, ntoma no, ~~first~~ merika se  
 mekyere ades a, na meton ades no, se woomo de  
 ba a, Abijanfos no de ntoma no bre me a, na  
 ma distribute ama nipa no, maky, maky ma  
 woomo a ewo ~~na~~ eho no, na me des, mepon sukuu  
 a, na maba na mabegege me sika. (Ampa) Hoo;  
 saa na meye no. Enti se maba a, metena woomo  
 nkya saa ara enti merim senea obi to po a,  
 senea yeton no ma no. One piece a, senea yeton  
 no ma no. Se obi to half a, senea yeton no ma  
 no. Na afei nso no, se mabena ne nkya saa  
 na obi reto bi a, senea yesi twa no, eye den.  
 Se woye nipa a, sebe, waako sukuu des a, yskyer  
 wo a, woyi yei gu ha na woyi yei agu ha, na  
 woatwa mfimfiri na woyi half. Ewo na smaa )

me de hunuiz. Enti time a me mebetenaa ho no, na ekyere se maton bi ara enti na merime senea etes (Nho) Ahaa. (Na wayse den de wohuu Abijanfoo, Abijanfoo se woomo de bree wo?) Abijanfoo no, woomo ye Ghanafos. Kyere se na woomo kofa mpaboa bre me (Aaa) Yes; time a woodisi baa soo no, (Mm. mm.) Ehee, na woomo kofa bre me, enti no, woomo de ba a, nea na maye no ne se, first no na ekyere se maton bage ne mpaboa no ara anya sika kakra; waha; enti na mede, na mede to bank. Enti woomo de mnesta no abre me no, na meko bank na makyei sika no akye ama won. Kane dee, na sika kakraa bi a na yekima die, enti na makye ama won na woomom ko. Na me nsoso, makye ama nkurafos. Ento se woomom mmra no, na magyegye sika no asen de akoto bank until se 79, Rawlings baes no. Na mpaboa, ysakafa mpaboa no aba, ewo dan mu, enna m'adamfo baako; ennes woba yes, dan baako mu a, mpaboa yi, woomo tumi de ba ara, ima. Enti, na m'adamfo baako nsoso, sde mpaboa no bi ko Nkran. Enti abefaa mpaboa no nyinaa ko Nkran. Ibefa koes no, anka wode ko a, within a week, na woko Nkran na wookyegye sika no nyinaa aba. Ibefa koes no na ose, obaes no, ose, oyare, enti week no, wantumi ankgye. The following week na Rawlings yes kuu. (Ou' na yeayi ne nyinaa. Ei') Bre a mebre wiase pa ara no, ene yei. Ne nyinaa; me nsa anka sika no baako koraa. (Ou') (Se obiara nni ho.) Na woman yi, na wakgyegye sika no fa afa (Ou' Se kuu no asi nti no, oko a, ose; saa time no, na maye operation, menyaa eitopeke, enti na )

maye operation, Enti me ho too me kakra na mese, ennee yekko. Yekoo Nkran, Makola, woomo tuatua sika no nkakrankakra nkakra, not knowing see na wakogyegye sika no afa, because I feel se kuu asi nti aka a, yise o, asogyafos, <sup>no</sup> abeluntu mpaboa no nyinaa, asogyafos no abeluntu mpaboa no nyinaa. Enti eko na mannya sika; Eho na me sika nyinaa hysse. Na ekyere se, nkakrankakra nkakra nkakerankakra. Papa yi nsaso, ewo ha a, assem yi srebete. Na ekyere se na menni sika koraa kuta me, (nhoo) Mm. na me sika nyinaa asa. Enti, me brother na obree me sika kakra, enna mede hysse ntoma no ase. Mede hysse asos na n'asem no nso baas, na meton nnesma no nyinaa, mehuss so de kstuaas.

Kyere: capital des, se wokuta na se ehye, na womni ader biara a ete se dan bi a woretan anas te se kaa bi a woretan asan anya capital bio, waku eye a na eye den pa ara. Eye den se wobonya capital bio. Since then, menni capital biara. Nkursofo de ba saa a na yedede me nkakrankakra nkakra na yretua, na yretuatur saa ara.

Nyame wo ho, ebye yie (Wowee sukun no ara na wowarees?) Aane, se na mewo training no ara, na merebewie no ara. se me ba no des a last na meraka kyere wo no. 'Merebewie no ara na man no baas na kyere se nnipa beye four na aba ho abssse se ysbeware me a mese dabi a mame no ka kyeres me se manware na meba out a, afei, <sup>no</sup> menni kuu koraa nware, see dabens na sboa, anka menya bi. Me, mewees no ara na mewarees. (Na woyee den se wohunuu wo kuu?)

se wohyiaa no.) Na yeyo sukuru. Na mewa  
 training, Bekwai training, SDA. Enti zbaa n'adamfo  
 baako a na zhe no wo Legon ho. Zho na na  
 meraka se zkyere yen ades, zkyere yen history.  
 Na zse o, zreba se, zno des, n'adamfo ne no, enti  
 znhwehwe zbaa papa mma no nware. Enna n'adamfo  
 no bepres me. Jka kyere ~~na~~ se girl bi wo ha a  
 mmarima beye four koraa abeka se yebware  
 no nsoso zse dabi. Na me meys tikyani wo ha  
 a mekyere no ades, na menim senea ztes des, ennee,  
 meka akyerere no mede no ama wo akyere. Enti  
 mewaree te se first tete pades o. (Wonnim no?)  
 Ee he, na mennim no. (Saa a? na wose, wobeware  
 no?) Mmm, na mennim no but tikya no a na  
 zkyere me ades no, se zno des, menim no. Na  
 tikya no nso, no, na zye nipa papa, na n'ani ofi, a  
 zye nipa papa. Enti se zno, enam no so na  
 mewaree no. Se nipa no nys a, anka na se papa  
 no tes no, anka zrenka se mewaree no da.  
 Enti, eno nti na enna mede waree no.

(Na eda no a woto, wofiti ase ton ntoma, edan  
 na eboa wo pa ara wo w'adwuma no mu?) Nho,  
 me startee se meretoh ntoma no, nea eboaes pa ara  
 ma nipa to m'ades ne ekwan a wobefa so a wone  
 nipa no bekasa. Se nipa no, obi wo hia, zba a, zse,  
 yei sen? Na woabo bo; yi yei ma menhwe, yi  
 yei ma menhwe. Zbetumi ama woayiyi wo nmesma  
 bebre agu ho; obi wo ho a, zrento bi but me bo  
 mfu; se woahu? Time biara no, na mene woomo  
 sere. Enti obi wo ho a, intena ase na zye saa  
 ara a, zse a, ~~ente~~, senea w'anim si tes nti koraa  
 no, mets ntoma no ama wo, na wato. Enna ades.)

baako a mede kyere womo pa ara nso ne se, woahe  
 se edin, a word tikya, obiara tumi ka. Se wanko  
 sukuru na nye aberewa koraa a, tikya dee, obetumi  
 aka. Enti obiara to m'ades no wie a, na oreko a,  
 mese, yepre me tikya. No dee, woba a, menekyere wo,  
 na makyere no Addae Cutlass, (Nhuo) Ehee, ehee  
 na makyere no sekan, aborosan no, sekan  
 mmiansa a ysa doru wo ho no, mese huwe. Ino dee,  
 wosi ha na wohunu se sekan mmiansa no, line  
 no mu pe a, wose merepe tikya, obiara de wo  
 beba. Enti obi wo ho koraa a, oba a, na ose, enye  
 wo na yepre wo tikya no, mese me a, na me  
 koraa, mennim no, (Ahaa, obi na aka akyere no) Ehee,  
 na me koraa me were afiri no se wabeto ades.  
 Ose, O, last mebaa ha beto ades, woyee me fine.  
 Wokaa se wode tikya, enti merebepre ades ato. Enti,  
 saa edin tikya no, enna emaa menyaa more  
 customers. (Saa a?) Na ades wone nipa no nso  
 bekasa no, ese se wote w'anin na wokorokoro no.  
 Obi wo ho a, oba a, na ope ades no pa ara but  
 onni sika. Obi wo ho a, mehunu se onni sika  
 koraa, nso ope ades no pa ara. Metumi de ma no  
 price a meto no pepere; memfa bi nto so, me,  
 me dee ne no o. Metumi de ama no pepere,  
 memfa bi nto so, because obi beba ama menya  
 kakra ato so. Afei nso, se wode ma no saa a,  
 na okobisa baabi na shunu se nye nokore pa ara  
 se wo dee no ye fo a, next time, ~~okobisa na~~  
 oreba. Enti even now, obi wo ho koraa a oba me  
 ho no; merepe tikya, mese me a. Ose, O, last  
 mebaa ha beto ayi, Hyda yi bi, na woboo wo din  
 kyere me, enti yeamane me bi; merebeto bi ako.)



Senea wone nipa no bekasa, eno edin no a mede maa wonom nti no, enna ema menyaa more customers. Nso obi wo ho a, ebets w'adez a, wanto koraa a, na wa starte na odidi no atem, (Hoo) (ha ha ha) na ne bo afu. Enti obi wo honom a, oja a, ase o, Kumaseni baa, anka wobae yi, nea ~~obete~~ ne ho aye wo, nsoso, wo des, wote saa. Mese, maame, yen nyinaa ye nipa baako, w'ani ye mmieniu, me des ye mmieniu. Afei nso no, se wofiri akuraase koraa na ebae a, me nsoso, mefiri akuraase, eha na mabetea ntira. Eno nkyere se me hunu me nua a oye kuraseni a, eye se meye no basabasa. Enti kasa, kasa a wobekasa no, eno nso, eka wo nneema no ho, se waha?

(Enti kane no a woyee ase a woretan ntoma no ene nne, nsosa ben na aba?) Mm. Ensesa no a aba ne se, first no na metan, me startee Abijan no, na Ghana ATL ni ho. Enti, <sup>na</sup> Abijan no nso, na wonom nam ha na eko Nkran, enti na Nkranfo no nyinaa ba ha (beto Abijan ntoma) ebeto Abijan ntoma no wo ha (Abijanfo no bi betena Kumase), Ahaa wonom mpa nko Nkran?) Aaha. Na se Kumasefo na ekofa. Enye Abijanfo no ara na ede ba. Eye Kumasefo na eko ho kofa ba. Enti no, ekwan no nso, eha na eda, enti wode beba ha a, na Nkran ho kwan, - anka ewo se wonom twa too mu firi Takorade ho (Ampa) Ahaa, na emaa efiri ho ko ho straight. Enti saa time no des, ennes ebia meba anpa, na Nkranfo no na wonom beto deda me ho. Enti mebae ara na ma starte, enna yreyiyi nneema no a yeretan. Na woman bi nso, stumi bre )

me, ebia 400 pieces (Mm. Eeai) but eho mmere no na eye hundred Cedis on each. Enti obi pe sei a, owo hko ara, ebia na wato beys 200,000. Obi wo ho a, na wato 300,000. (Eko ntem saa ara) Eko ntem.

Se enne, na woomo a ewo ho no, woomo tumi to bi wo me ho, woahu? ma medes hundred no toto so, na woomo nsoso retan no aboedene; but wo, wo des no bo ye den woahu? enti no, woomo remmets. Enti ~~ada ada~~ ~~tyreeta~~ no eba a, me mede 100 kaa ho, ~~oo~~ ato so na ysabetu na makukuru me sika sei ama no, ebia da koro, metumi tua ka, ebia one million; mannya koraa no, ebia 500,000, na matua ama nipa no. Enti wode maa no ara na oko. Na me nua no abisa me se, a, na aden na wo des, seesei ara a yene wo baes yi, woanya wo sika yi? Ise, maame, bi, yefre no Auntie Rose, oye tikya. Wo des, woduru Central Market na wose worepe tikya a, obiara bekysere wo. Enti woto ho a, na obi aba. Ise aere, mewa Abijan ntoma o, na wobets? Ibo bos no a, mese, dabi, wo nuanom a yede ba no, sei na woomo de ma. Ise, ~~na~~ yankofa. Na saa time nso, na yekye nipa pa ara (Aame, na yewa yen ho de ntoma ba no.) Na yekye wo. Enti nnesma no ba saa ara. Eto da bia, eba saa ara a, yempa mma duram. (Ahaa, ewo fie.) Ehee. Nkrangos no ba a, mese, mamma yinko fie, na yoko fie; na woomom ara, enne woduru ho a, woomo fom no sei na woomo akys. Yekyses ara na yestatua wo ka. Enti yestatua ara na me des, mayi me hundred, hundred. Maame, wo sika ni. Merensan mpa nkoto ade foforo nton, na me ho akysere me, entina)

matua. Enti saa time no na wannyi mfaso but na edwa no na eko ntem. Na seesei ara nso dee, difference a aba mu ne se enne no, mewa more customers, ekyer first no. (Saa a?) Aane.

(More customers seesei) Yes. Seesei ara; se matena ho akye. Enna meneka kyere wo se, edin tikya no a mede yee adwuma no no, ene ekwan a wofa so a, wobekasa akyer nipa no, ene senea wobema wo nneema no bo akofan (Nhuo) Hoo; enti ama mewa ho asem tenten. Da koro koraa nni ho a meko na mese enne yeanto m'ades. Da a menya hundred thousand no na ekyere se da no, yeanto ades.

Kyere se nnansa yi na na menya beye 93 na eye me se 70. Yeto, yeto nkakrankakra, na woye free no nsoso, ede ba. (Na kyere se seesei no, eye kyere kane no) Mm. se wohwe des a, wohwe des a, eye kyere kane no. Kyere se saa time no a mene wo reka no des, woahu se na mewa sika? Enti se anka mewa sika enne yi te se des kane no na mewa no des a, anka meka se eye fan better, (Saa a?) because mewa more customers.

Enna seesei nso, menton ades baako. First no nso, na anka Abijan na mewa. Afei koraa, Abijan no nso kwee no a yestartee ATL, Ghana des no, first na anka eye Ghana des no nko ara but seesei ara no, woahu se meton Hyeda, na meton Birisi; na mewa polyester no a nsuo to a, wofira a enye huwe no, eno nso metumi ton bi woahu? Ansa na meton Ghana des; Ansa na meton Nigeria wax. Enti se wowo saa nneema no nyinas bi a, na se obi reps ntoma ato a, isi ho a, que des orento ades, because wowo yei, wowo yei, wowo yei. Ipue so no a, at least wanto

yeyi a, obeto yeyi. Saa na yeton ades. Obi nso wo  
 ho a, ase zretan Ghana ades a, obeton Ghana ades  
 nko ara. Enti se sukuu a ankasa a yika no, eho  
 wo mfaso yie. Obi a obeka se sukuu ho nni mfaso  
 no, zboa. Efixi se sukuu no nti, nwoma no a mesuaes  
 na, enna ama me atumi ahu se, esse se mefa yeyi  
 kakra, esse se mefa yeyi kakra, se woahu; enti se  
 obi ba na zmpre yeyi a, zpe yeyi; zmpre yeyi a, zpe yeyi.  
 Enti da biara se yeto bi ma me. Woahu; se obi  
 nso wo ho a, zno des, se Ghana ntoma a, Ghana  
 ntoma nko ara. Enti se zba na se zmpre Ghana  
 ntoma a, eno ara ne se zrek. (Mm. zbeke baabi) Ehee  
 (Woahu se obi wo ho, zto ayie ntoma nko ara, —  
 Aame, maame Atala sei; maame Atala se first  
 no, na anka ztontan yen des no ara bi; enna  
 ase enonon, yzato; enti zno des, zbeton ayie  
 des nko ara. Wahu se Kumase des, ayie nko  
 ara na yeko; (Ampa) (he he he he) enti zbeton  
 ayie nko ara; ayie des nko ara; se woahu?  
 nhoo. Saa na ites.

(Na eda a na woton mpaboa no, ene da a fitii  
 aser ton ntoma. Ehefa na mfaso zwo ho pa ara?)  
 Mm. enna meraka no se mpaboa no, na eye  
 100, 100. (Saa a?) Nhoo. Na, na metu ma won na  
 meye 100 no. Saa time no, na nnesma nso boz nys  
 dene, woahu. Enti kakra a wobinya no, wobtumi  
 de adidi ama aso. Enne yi nso, nnesma no boz  
 no aye dene, enti boz no a aye dene nti nso no,  
 enti na ekwes. se esse se woton nnesma no nso  
 bebre, na apei, mfaso no nso no, etumi ba soso  
 kyon 100, 100 no. (Ampa) Nhoo se woahu; Seesei  
 no, wocomo bre me. Abijan Kete; woahu se sije a Kete bi.)

Abijan garment. Woahu se esensen me ho? (Aare.)  
 Eno sei, se wotone epoo a, at least woannya koraa,  
 wobonya 1000. Eto da bi koraa a, wotumi nya 2000,  
 se woahu. Enti se yeto eno poa, na se yeto  
 Ghana dee 500, 500 beye nan a, wobetumi anya  
 wo daily chop money, se woahu (Enti mmore a  
 na woton mpaboa ene eno, ehefa na wobere  
 se ansa na wonya wo akonhoma?) Mm. Enne yi  
 a, mebre nne more. (Wobere eno kye kan no.)  
 Aare, kye kan no. Mbre, mebre nne, because  
 time a meton mpaboa no des, woahu se na  
 mesan kyere ades ka ho (Aare) Enti se nipa  
 no nyaa kwan ntuaa me ka koraa a, basome beso  
 ama yema me. <sup>akaha</sup> (Nho) Na saa time no, na  
 nneema nso ye fo. Nneema ye fo; woko dwam a,  
 woto nam kakraa bi a, bebre. (Mm) Ehee. Enne  
 no, wonya even 5000 a day koraa a, eventumi  
 nso da (Ampe) 5000 profit a day koraa, eventumi  
 nso wo. Eto da bi nso koraa a, worennya, wobonya  
 beye 2000, na ekyer se woabo ka beye 3000 in  
 advance. Enti enne des, enne mmom des, bre  
 wo mu. Enne des, obiara a obika se ebre mi mu  
 no, obaa; obaa, ebre wo ho pa ara; because  
 woye nkurofo nneema no ara, na yentse a,  
 nipa no reba abeye ne sika. Ino nso nneema no  
 a woayie no, eventumi nka se yi nneema na no.  
 Enti, woda a, ades rebstake koraa a, na wo yam  
 bnyep wo. Mary, mebre (Mm. Enne wo nko  
 Ades rekya a, na obiara redwene des ne ba bedie  
 Obiara redwene des ne ba bedie. Papa yi te fie.  
 Wontumi nye, ssebe, aduane fo mma no; woahu?  
 Papa yi wo ho. Wontumi nye no basabasa nsoso

Sebe, ntoma koraa a, wode ko asore, se eye dada a, esse se wohwe se wobsma no bi. Nnaano sei, ntoma, 40,000.00, piece baako, na mayi ama no. Merentumi mma ne ho nye basabasa. (Enner, mmom, na 2no nso, 2se shene. Se yesre no sheneba Kwame Poku.) Se ne papa ye shene. (Aa, enti yesre no sheneba, enti sheneba nso des, wontumi mma sheneba ho nye basabasa) Eno koraa mpo des, enye sheneba as such, but mm. nipa no, woaware no. Wone no awo mma; woahe? mm. enti se kwan bi so biribi aba saa a, enner, mpae na ewo se woko na Nyame nso, eno nso nti no, da biara nso Nyame, ema ysa nhyira. Enne mmom des, ebre wo ho kyere first no. First no des, na bre nni ho koraa, dabi. (Se woton mpaboa na wowo apata mu wo dwan amaa?) Time a meton mpaboa, na menni apata. Na mewo apata a, anka Rawlings kuu no baes no, anka amfecte me. Because, sehea equ apata no mu. Yese, te so na ton a, se mete so koraa a, menya sika no half, na na menni apata. Enti yede ba a, na, wo, Akua, woaba; woye bi, Mary nso aba, zgye bi, oyi aba, zgye bi; enti na makyekeye na obiara afe ne des ko. Na maame yi nso abefa ne des ko Nkran, enna emaa ne ho kyere me no. Na menni apata. Saa, saa kuu no nso na emaa m'ani beree se mepz apata, epiri se na mewo apata a, anka eremma saa, anka eremma saa. (Na woye den se wo nsa kaa apata?) Mm. des ekbaes ne se, na mewo nankwaase dan no akyi ho, na girl bi, na man bi te ysa fie no, ne soro, Samba, enna obeyee asikyire wo ha. Na woomo ye asikyire ma )

G.N.T.C fos. Enti na girl no baske, eye aduruma no bi. Enti time a, me tonton nneema no saa, na mese, a, me koraa, menya apata a, anka mepe o. Na na girl bi, eba, owo nso ka adurumayefo no ho. Enti zba saa a, ebia na may. aduane, mese, o, bedi. Awuraa Adwoa, woremmedi aduane yi bi? Na wabetena ho, na one me, eye a na mepe nkodaa nkodaa adampas, (Nho) Mm. enti na wabetena ho. Jse, o, Auntie Rose, a, wo des w'aduane ye de. Yratete wo Mfante, na yresere. Enti last bi na meka kyere no se, Awuraa Adwoa, menya apata a, anka mepe o. Jse, ampa? Mese hoo. Jse ampa, Auntie Rose, wope? Mese, Aane. Jse na woko sukuu yi, wobsye des na —, sava mese, o, se mewo, meko sukuu anpa a, mto mu. Mepon twelve no a, na mabue. Metenatena ho ara na ebo <sup>6:45</sup> 4-30 a, na meko fie. Se mewo afternoon nso a, meba abue no anpa; 11-30 na mato mu na meko. Enti aka kyere me se, enee, me sister wo apata, (saa a?) Ehee, enti meka, meko akaka akere me maame. Enaa woomo koka kyere no. Woomo anye me hwee. Enti woomo de apata no maa me, na mekotenas mu. Enti metenaa mu no, na megyaee, saa bese a na magya mpaboa no, no, (hoo) na afei na meton nkodaa ntades. (Saa a?) Mabre o! Mary. (Ade na woton nkodaa ntades?) ee he, se na menni ades hiara a meton no that moment no, (Aha) ~~mm~~ Enti man no a na ste me fie no soso no, na na sister, Auntie Emelia, se wari no (hoo) Emelia bi, yefe no Melia, Kumase Emelia. (epam nkodaa ntades.) Yen fie ho na na ste. Enti yen fie no, obiara nin se Emelia da

(Oda so te ho?) Nnho, o, wata dadadada. Enti na obiara nim se ne dea. (Dye popular pa ara) Na yen nso yene woomo ays te se nipa baako. Enti meko ne ho, na mese, Auntie, manya apata, mepe se meton nkodaa ntades. Dse, o, bra, mema wo. Na wonekpe bi a, wobre pa ara ansa na wama wo. Na wobre. Enti, makese ara o, ofree ne nkodaa —

38 B

38 B

38 B

38 B

38 B

(Na wo ka no bio kakra se woomo nea woomo koo Abijan, na woomo fa, ton, ntoma) Ahaa, na woomo fa toffee Kyere se time a mpaboa no gyaree no, na meton nkodaa ntades.

(Na aden na mpaboa gyaree?) Mpaboa no, afei, des emaa no gyaree ne se, se maka se Ghanafo astarte import nesema. Enti woomo import nesema no reba no, na afei na Abijan mpaboa no na woomo mpe bio. Enna mese, ennes, meton ntades, nkodaa ntades. Mekoo Auntie Emilia ho kogyee nkodaa ntades. Da a megyee nkodaa ntades, mereton no saa ara no, enna woomo startee se woomo resan akofa Togo ready made, yeko Togo kofa ready made, ne ebi ko Holland ne ade ade kofa. Enti na se Auntie Emilia des no, na afei, yento papa. Enti mehuu saa no, enna J.F. no a na woomo kofa mpaboa dei bre ne no, woomom baee, enna woomo se, Abijan, woomom eye ntoma a eye fe. Seesei, Ghana nso kooda no, yenni ntoma, enti yspe se yekofa ntoma no bi ba na wo tny hwe, na mese, hoo. Enna woomo startee se woomo de ntoma no rebre me. Enti emaa ne hyee nkodaa ntades no ase. Metun ne nyinaa balk de ma obi, na metee so na !



megye me sika, ewo apata baako no mu. Enye des  
mete mu yi a, wankwase dan no akwi ho.

(Saa a?) Aame (Ei, apata m foforo) Apata foforo.  
Me, apata des, mewa bi. Enti, mewa ho no ara no, na  
wommo de ntoma no ba wommo de ba saa a, saa  
area ho no, na yents ntoma (Ampa) Enti gye se  
mede ba baabi a mewa no, na mebetkys ma  
wommo; na mebetkys. Enti mekys ma wommo saa ara,  
enna meka kyeres maame bi wo line no so se  
senea mastarte, na ntoma no so na remove part  
ma me, enti mese a, senea mastarte ntoma no,  
baabi a mewa no, eho no, yents ntoma no mma me,  
gye se mebetkys, neo mewa apata. Enti mewe se  
woboa me na wope apata wo ha ma me. Enna  
ise, saa a? Mese, aame. Enti na afei, mafiri saa  
apata no mu, woaaku? aba m'adampo bi, wo yeh  
line no ara so. Enti mede mewa no ba a, na  
mede absqu n'apata no mu, na mene no aton. Mene  
no ton a, baako biara hundred Cedis on each,  
enti na mene no akys, me, me mfaso no a meny  
no. Se wo des, wo ara na n'apata, na wo afa  
ne des. Des wo beton a gye wo he des no des, na  
wafa. Enti mene no wo mu no ara na maame  
no, da koro bi, awia sei ara, abae, ise tikufi,  
enna mese, Auntie. Ise, manya apata wo line yi  
so ama wo. Infact, mesere me tirim, because  
na merim se abae. Ise, manya apata wo line yi  
so. Mese, woye di? Ise, aame. Kafa 100,000.00  
bra, 86. Na mese, ei! na 100,000.00 des, ehe na  
meko? Ise, tikya, e, ~~haja~~ bi aba ha se abama no  
200,000 na yese, dabi, yeps se. Santeni na etena mu.  
Enti, ko na kope bi bra. Pe, na meko ringee me.)

brother wo Takorade ha ha ha (Ampa) ha, ha, ha  
 Na mese, manya apata wo baahi a yston ntoma ho.  
 Woomo se ystogyo me 100,000, me nso menni bi.  
 Ise saa a? Mese aane. Na yin brother baako  
 wo Aekwa, wo ye cousins. Ise, ko Mr Appiah  
 ho se omma wo 100,000.00 na meny, mente cheque  
 nfa mmare no, na mpay into his accounts. Mede  
 mmirika, meko me brother store. Ise Adwoa, aden?  
 Mese, ma me 100,000.00. Ise, wo des, wopitir ara,  
 wose, ma me 100,000.00. ha ha, ha. Mese, ma  
 me 100,000., 100,000. Apata bi reys afiri me nsa.  
 Enna stwee ne drawer na yiti 100,000 maa me.  
 Mede mmirika. Mekses ara, na mese, maame, enie.  
 Enna sde kmaa maame no. Enti eho ara, na omaa  
 me safoa na mekshues. ~~Enti~~ January 86, (saa a?)  
 na yide safoa no maa me. Na mewa m'adampo no  
 nso des mu. Enti meko paintea emu ne sde nyinaa.  
 Enti woomo de nnesma no baes no, Kwasiada na  
 mekshyehyees. Enti ade kyee, ysbuee Monday no,  
 na mete apata yi mu na nnesma ma. (Eye ~~obina~~ nyinaa  
 nwanwa.) Eye chiara nwanwa. Enti nea smaa me  
 nsa kaa saa apata no, ene no. (Woye lucky pa ara).  
 Aane. (Enne kora mpo a, anka orenka yei. Wochu se  
 enne, nriya ye ahooyaa. Enti eare a, anka orenka  
 se wanya apata no bi.) Mese akhire yi kora na,  
 omma me bi; enso <sup>wonim</sup> nnesma no ba a, Abijan no ba a,  
 ebia na mayi ten pieces, mese gye, Se mayi ma no  
 saa a, na Nkrantso no ba afa ~~no~~ ba'afu se, o,  
 dabi, aden na nnesma no ysto ne nyinaa. Mese,  
 momma memma no bi. Ise, eho des, ysko a, ne bo  
 boys den. Eda a ystots ne nyinaa at enca a,  
 woomo befon no, ebia mewie a, ebia se 2000, (

mese, maame, gye, fa koto aduane; des ~~ape~~ apata  
 no maa me no. Saa na na meye no. Me des, na  
 mema no bi ton. Eto da bi nso a, na mede agu fie.  
 Eba saa a, na ebiara pe se mema no bi. Wo nso  
 wonyi wo des a, wama me. Wo nso, wope se me des,  
 mema wo me des bi. Enti, mede gu fie a, na mama  
 ne nana akofa akoma no, na on ara ankasa de  
 aba te se des obi na ode abre no. Nnaano koraa  
 a mekata yei kyese no, meka des maame no ree  
 no, aka kyese me se menyia aboters, obere apata no  
 bi ama nre na mede maame no apata no ama no,  
 because des weye no, enys fe. (Se wosi ye no kama-  
 kama no ense se gye wo sika) Menni bi, me koraa  
 menni bi. Afe so a, meto bayere ne nko, <sup>ne nre</sup> nyinaa de  
 bre wo mma, na mats ntoma, garment, na mede  
 ama wo. (Obi ye adafudepe) Papape, very, very  
 (Oye adafudepe) Oye too greedy. O, Oye very,  
 very greedy. So ungrateful to me (Mm) Yes.  
 Because wo mma yi wo a, last sei, baako yi  
 were a yekoboo no amames a na ode su se  
 obeko akoto ne maame yi, wote sei ara na  
 meboboo akwantes 4000, na mese, for koma me  
 nriya no mu baako. Meko akkye ne mma ntades.  
 (Mm) Des, sister, kyese se, mede won aye te se me  
 mma. Ye ho nyinaa woanhu se obi abegye one  
 million nti. Woahu se edwam hofoo te se se  
 obegye me 10,000 a, on ara, wrentumi ntera ho.  
 On ara na n'apata ne no, nso wrentumi ntera ho.  
 On nso, wo apata wo ho o, kyese se wo apata  
 no two. (Ewo mo line no no?) Ho. Enti edwamfo  
 no te a, line no sofo, wawom a yenim des meye  
 ma no, se wawo te a, ebeye wawo ya bibebe. )

! Se enner, eye me se makasa bi ara. Asem biara nni ho bio? (Ha, ha, ha; Ei, woawia) Mm

Meda ase. (Ei, woaye ades.) (Meda ase pii) (Meda ase pa ara.) Mapre o; enti woku se obi nam ho saa a, - (he, he, he; woabre ampa) (Eye Nyame Nyame na shwe ne mma so) Eye Nyame o, Mary. (Mm.) Hee!

(Bere a yete mu yi, Nyame na shwe ne mma so)

Ne nyinaa cote hwe. Awarefo, yemmu yeb, suspect. Yemmissa wo se wo ara, ete sen?

(Na obi, wonim - (saa a?) Me des, Kumawu kooda des, mense se me busuani biara beko se orela akware ho da. (Akwa, da no manka ankyaere wo, nipa a sdi me kuru ades no, mo na sdi me kuru akwi, sdi n'ades no. For 13 good years ne last year November. Jinnim se nkadaa yi, woomo koo sukuu anaa woomo ta nkwa mu anaa woomo ase anaa, jinnim -)

Na nkadaa na bi rebe ware a, na worena yarakye ne ho ades ama no? (Me, Amma Mary, - - - jinni Ghana ha kooda.

Hwe! Onyame o, jinnim because efie no a mete mu no, na memfa mma no na zntan nni, na mese, me, me ~~no~~ yi a, mede ahye gya mu a, amomaa no, ede aboa me kuru no, memfa dan mma wo na wabkoton nni?) Hwe! na anka woomo rebege fie no. (Hwe! se na zsuru me; enti me nsa kaes ara na metones, na metu firii ho kooda) Ha, na mowa Sunyane ho, waha? (Aane. (Kumawufo, woomo ani bere ades o.) Kumawufo! (Hwe! woomo baes, wabefa nkonnwa, wabefa TV, wabefa bridge, )

wabepa ye. Ena mese, moye se mokyekyere me  
na moto me tweere abanta ha) Ansa na wobnya  
kwan de nneema no ho aba. (Mese, mokyekyere  
me, na moatumi — enye asem ketewa o, Serious)  
Kumawufos, mese ades a Kumawufos aye me.  
no, aye me kuru no, merenka hwee. Mede ne  
nyinaa ama Nyame. (Kumawufos des, kyere se  
meka kyere wo.) Hoo. (Da no des, manka nti;  
mewo ho ara na ne cousins no nyinaa aba. Aken?  
Yese, brother wo tuo, merenka abaye.) Brother wo  
desn? (E tuo, na mese, wo abaa! he he he)  
Awurade Nyankopon! Mmam Asante awades des,  
enye o, Akua. (Saa a?) (Hoo.) (Na wo de a, enye  
Wo kuru ye Asante fo?) Dye Asanteni. (Aa, enye  
bad) (Ebi ye, ebi nye) Enye. Ebi nye.  
Barima yi, pe biribi ye a, n'ani nnye ho yi.  
Woom nye nipa asem koraa a, yeraka yi, anka  
moye maa no ko akuraase; enksee hwee.  
(Woom se saa na ysere no, se ne sees na  
ysere no) Enti eha won (saa a?) Eha won.  
Oro ara ne fifo san ka ho. (Se animuonyam  
a Nyankopon de ama no, ~~entese entee esse~~.)  
Meka kyere woom se as long as, <sup>se</sup> mere barima  
no awd mma <sub>me</sub> des, meremaa insere na eho  
punishment no, manya. Merenye no saa.  
(Enne wowo biribi se wobets so anaa?)  
Wose? (Wowo biribi se wobets so anaa?)  
(Wowo biribi a wobeka aka ho anaa?) O, dabi. Seesei  
ara des, menni hwee. Se maka m'asem nyinaa aye.  
Seesei maka m'asem from nkodaa - berem abesi des manyini  
aduro yi. I am now 57 years. (Ei! enne wowo bi. Wowo  
bi pa ara.) Enti menni asem biara bio. (Meda ase pa ara.)